

VITRAL

Boletín del Centro de Documentación e Investigación Judío de México

A nombre del CDIJUM, ¡muchas gracias!

Después del sismo de septiembre, el CDIJUM continúa sus actividades. ➡ 1

Ellos llegarán mañana

La historia de una obra de teatro. ➡ 3

A 100 años de la Declaración Balfour

Un hecho capital que llevó a la creación del Estado de Israel. ➡ 3

La Sociedad de Damas en México Pro Shelaj

Un atisbo a la acción de las mujeres judías ante las problemáticas mundiales. ➡ 5

Fondo documental William Mayer

Una nueva adición al acervo del CDIJUM. ➡ 5

A nombre del CDIJUM, ¡muchas gracias!

por Enrique Chmelnik Lubinsky

El Centro de Documentación e Investigación Judío de México (CDIJUM) preserva el patrimonio documental de los judíos en México y contribuye a difundir la cultura judía en todas sus manifestaciones.

Para lograrlo, el CDIJUM se sostiene en una fórmula indefectible: la suma de voluntades individuales y la multiplicación de esfuerzos colectivos.

Una prueba fehaciente de ello, fue el difícil episodio que enfrentó el CDIJUM a raíz del sismo ocurrido el pasado 19 de septiembre, cuando la institución se vio en la necesidad de poner a buen resguardo sus acervos y de rehabilitar a la brevedad su operación administrativa y sus servicios de consulta.

Gracias a una respuesta coordinada y ágil de personas, empresas particulares e instituciones de la Comunidad Judía de México, fue posible superar la emergencia en tiempo récord, poniendo todos los acervos documentales a salvo y estableciendo las oficinas del CDIJUM en una sede provisional que satisface ampliamente las necesidades de la institución.

Nuestra gratitud y reconocimiento a todos los miembros del Patronato del CDIJUM, quienes realizaron una encomiable labor para reanudar las actividades del Centro.

Al Sr. Rubén Goldberg, Presidente del Patronato, porque además de coordinar el rescate de los acervos y de gestionar su traslado, conformó un Comité de Emergencia para restablecer de inmediato nuestras operaciones.

Al Sr. Mayer Zaga, Vicepresidente del Patronato, por haber puesto a disposición de la institución numerosos recursos para embalar y trasladar los acervos, y por haber conseguido -con el invaluable apoyo de la Sociedad de Beneficencia Alianza Monte Sinaí y de su mesa directiva, presidida por el Sr. Max

El Mann- un magnífico sitio para establecer la sede vigente del CDIJUM, ubicada en la calle de Fuente de San Sulpicio 16, en la colonia Lomas de Tecamachalco, donde ha sido posible resguardar buena parte de los acervos y rehabilitar la operación, la administración y los servicios del CDIJUM.

Al Sr. Jaime Balas, Secretario del Patronato, en virtud de las valiosas gestiones que realizó en favor del rescate de los acervos y de su estupenda coordinación para llevar a buen término la restauración operativa y administrativa del Centro.

Al Sr. Salomón Dichi, Tesorero del Patronato, porque gracias a él fue posible establecer de inmediato una oficina transitoria en la calle de Horacio 1008, en la colonia Polanco, con el respaldo de la mesa directiva de la Comunidad Maguén David, presidida por el Sr. Salomón Cherem, cuya generosidad permitió al CDIJUM contar con un espacio de trabajo tan pronto como fue preciso.

A la Kehilá Ashkenazí de México, por el apoyo que prestó en el rescate y traslado de los acervos y, sobre todo, por los años durante los cuales nuestra institución se alojó en el Centro Comunitario Nidjei Israel. Quedará registrado en la memoria del CDIJUM que fue en dicho Centro Comunitario –ubicado en la calle de Acapulco 70, colonia Roma– donde nació y se consolidó la institución.

A la empresa Muebles y Mudanzas S.A. de C.V., por el apoyo que brindaron en el embalaje, traslado y almacenaje de los acervos bibliográficos del CDIJUM.

Y, de manera muy significativa, mi reconocimiento al equipo profesional de la institución. A David, Karla, Raquel, Carlos, Francisco, Marisol, Raymundo, Arturo e Isabel; porque gracias a su empeño y dedicación el CDIJUM se mantiene de pie, con la atención en la Historia y con la mirada en el porvenir.

A todos ellos:

¡Muchas, muchísimas gracias!



A 100 años de la Declaración Balfour

por Francisco Javier Acosta Martínez

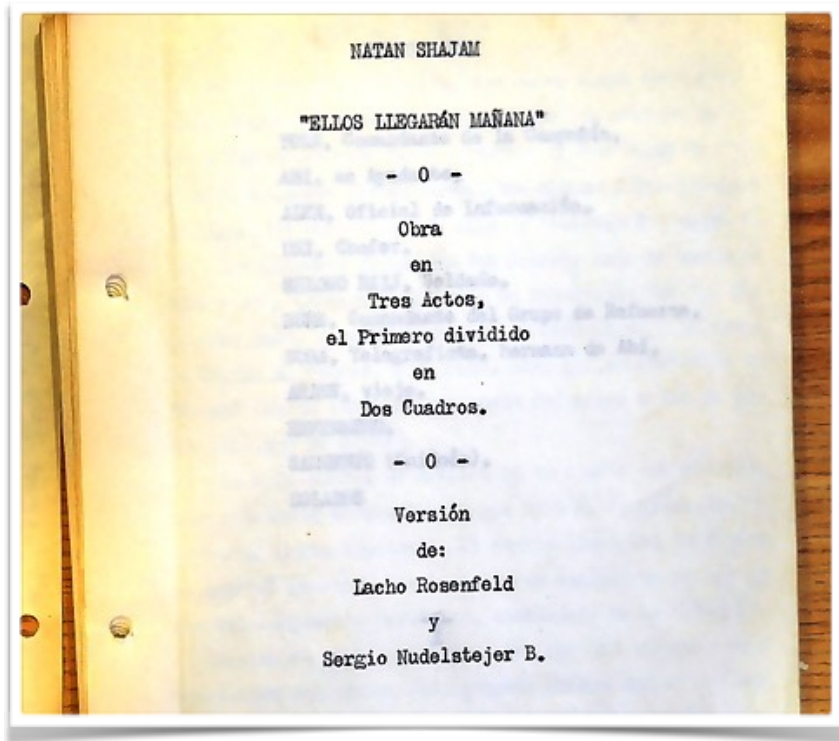
El pasado mes de noviembre se cumplieron cien años de que se firmó la Declaración Balfour, un antecedente directo de la creación del Estado de Israel, que tuvo como consecuencia el cambio en la geopolítica de Medio Oriente.

Después de la Primera Guerra Mundial, Palestina -que había sido parte de Siria- fue cedida a los franceses e ingleses a través del Tratado Sykes-Picot, y la administración palestina quedó bajo el mandato de la Gran Bretaña. A partir de ese momento, los judíos intentaron persuadir a los ingleses para la creación de un estado propio y, eventualmente, el gobierno inglés reconoció las aspiraciones del movimiento sionista. De la misma manera, se iniciaron negociaciones de independencia con los representantes árabes, ya que el Imperio Otomano había dejado de existir.

El militar y diplomático británico Henry McMahon llevó a cabo las negociaciones con la facción árabe, reiterando que el territorio palestino no quedaba incluido en ningún estado independiente árabe; y a partir de estos convenios se formuló la Declaración Balfour el 2 de noviembre de 1917. Los delegados árabes no dieron alguna negativa e incluso aplaudieron la moción en la Ópera de Londres el 2 de diciembre de 1917.

Ellos llegarán mañana

por Diana Orozco



Primera página del libreto de *Ellos llegarán mañana*.

Sergio Nudelstejer (1924 – 2010) fue un importante activista comunitario que llegó a Presidente del que en su momento se llamó Comité Central Israelita de México. Además, fue notable ensayista y crítico literario, reconocido en la escena intelectual mexicana por su labor periodística y literaria. Dentro de esta última, Nudelstejer realizó algunos guiones de teatro y adaptaciones de obras como *They'll arrive Tomorrow (Ellos llegarán mañana, 1949)*, de Nathan Shajam, que tradujo y adaptó en colaboración con Lacho Rosenfeld.

La obra se sitúa en el contexto de la guerra de 1947 y analiza la relación entre los combatientes, así como sus dilemas humanos, tales como el sacrificio y el precio de la vida ante los tiempos difíciles que trae el conflicto bélico.

La trama consiste en que dos compañías de una unidad hebrea, bajo el mando de Yona y Abi, respectivamente, salen a conquistar un importante fortín. A pesar de sus esfuerzos, no lo consiguen, por lo que ambas compañías se unen, se fortifican sobre una colina cercana y permanecen inactivas, a la espera de refuerzos para llevar a cabo su misión.

Finalmente, esta resolución se efectuó en la Conferencia de San Remo, Italia, en abril de 1920 y, el 29 de septiembre, la Sociedad de Naciones la ratificó a nivel internacional. Sin embargo, la política exterior cambió repentinamente, ya que los nacionalistas sirios reclamaron la propiedad de Palestina como suya. Ante esta situación, los ingleses intentaron tranquilizar a la población árabe que se encontraba en suelo palestino y, para evitar una migración a gran escala por parte de los judíos, crearon en 1939 *El Libro Blanco*, un texto que desechaba la idea de dividir el territorio de Palestina y proponía, en cambio, que éste fuera gobernado por árabes y judíos en conjunto, pero con una mayoría demográfica de los primeros.

Así, *el Libro Blanco* no sólo restringió la migración judía, sino que también la compra de tierras en Palestina se vio condicionada, y estas acciones fueron interpretadas por los judíos como una negativa a la creación de su Estado y un abandono de lo acordado en la Declaración Balfour.

A pesar de esto y de complicaciones políticas, bélicas y sociales posteriores, la Declaración tuvo muchas consecuencias duraderas, algunas de ellas todavía controversiales.

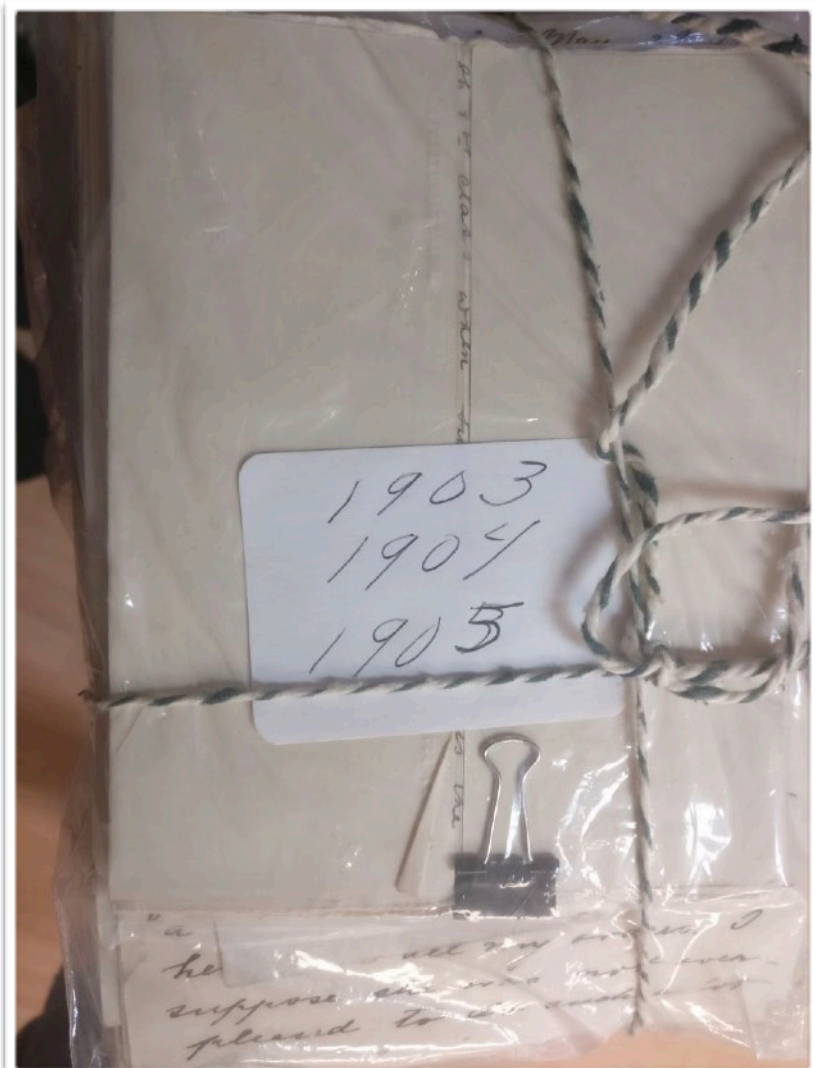
Usted y sus seres queridos pueden trascender en nuestra historia. Done para nuestra sede y/o sea usted miembro de nuestro Centro.

Informes en los teléfonos
5211-5688, 7825-0141
y 7825-0142

De acuerdo con las instrucciones del libreto, la acción de la obra sucede en un cuartel, representado por una habitación con dos puertas, una hacia afuera y otra que da a un corredor que lleva al cuarto siguiente. La obra se realiza en tres actos y se representa en forma de teatro leído, acompañada de música.

Gracias a una reseña del 5 de junio de 1953, aparecida en el periódico *Novedades* y firmada por Armando de Maria y Campos, sabemos que la obra fue presentada en el teatro del Caballito, el 28 de mayo de ese año “con modesta propiedad”, y que fue la primera puesta en escena del Teatro Experimental Israelita, que, conformado por actores *amateurs* de la comunidad judía, tenía como objetivo presentar obras escritas originalmente en hebreo e idish pero traducidas al español.

En el Fondo Sergio Nudelstejer del CDIJUM, actualmente en proceso de ordenación, se encuentra un ejemplar del libreto original de la versión al español de *Ellos llegarán mañana*.



Documentos del archivo de William Mayer.

La Sociedad de Damas en México Pro Shelaj

por Arturo Díaz Barriga

El Shelaj fue una organización fundada en Israel con el objetivo de brindar apoyo a la rehabilitación de los veteranos que lucharon por la libertad de Israel y a las familias de los mismos mediante la creación de colonias, clínicas, apoyos alimenticios y otras obras.

En 1950, tras la visita de Menajem Beguin (político israelí, fundador del partido Likud y, más tarde, Primer Ministro), se formó la Sociedad de Damas en México Pro Shelaj. La finalidad de este Comité era la obtención de fondos económicos que les permitieran ayudar a las labores que realizaba el Shelaj en Israel mediante el envío de enseres, desde ropa o paquetes alimenticios hasta maquinaria necesaria para el trabajo agrícola en las colonias. Para conseguir los fondos se valían de diferentes métodos, tales como la aportación económica de las socias, donativos de los integrantes de la Comunidad Judía de México o la organización de eventos culturales y sociales.

Recientemente se encontró, entre los fondos del CDIJUM, documentación referente a la formación de este Comité, así como sobre sus primeros años de actividad, sus eventos, su relación con Israel y con otras instituciones mexicanas de la época. Gracias a la información contenida en estos archivos se puede vislumbrar una faceta más del papel que jugó la mujer judía ante las problemáticas mundiales.

Fondo documental William Mayer

por Karla Vázquez



Trabajo con los materiales del Fondo William Mayer.

El pasado mes de noviembre, el Centro de Documentación e Investigación Judío de México (CDIJUM) tuvo la fortuna de agregar un nuevo fondo documental al acervo que custodia: el Fondo William Mayer.

Éste fue donado al Centro por los herederos del señor Mayer y gracias a la mediación de la presidenta honoraria del CDIJUM, la doctora Alicia Gojman. El 9 de noviembre se firmó el convenio de donación. Poco después, los documentos llegaron a las instalaciones del Centro, embalados cuidadosamente en dos baúles en los que, a simple vista, se podían distinguir diversos tipos de materiales documentales como fotografías, periódicos, cartas y revistas.

En estos momentos, el personal del CDIJUM está realizando las labores de limpieza y ordenación del acervo. En próximos números de *Vitral* se publicará más información sobre este Fondo y los documentos que lo conforman.



Presidente:
 Sr. Rubén Goldberg Javkin
 Presidenta Honoraria:
 Dra. Alicia Gojman Goldberg
 Vicepresidente:
 Sr. Mayer Zaga Galante
 Secretario:
 Sr. Jaime Balas Salame
 Tesorero:
 Sr. Salomón Dichi Cohen
 Pro Secretario:
 Mtra. Silvia Bialik Perel
 Pro Tesorero:
 Dr. Luis Haime Levy

Presidentes de Comités:
Académico
 Dra. Silvia Hamui Sutton
Difusión
 Lic. Alberto Rayek Balas
Promoción
 Ing. Óscar Gorodzinsky Freiman
Construcción
 Arq. Ezra Cherem Behar
Legal
 Lic. Bernardo Strimling Fridman

Vocales Ejecutivos:
 Sr. Alfredo Achar Tussie, Arq. Isaac Backal Leinhart, Sr. Jaime Bernstein Kremer, Arq. Eduardo Bross Tatz, Sr. Isaac Haim Cherem Sasson, Dra. Raquel Feldman Nisenbaum, Dra. Stephanie Kurian Fastlicht, Dra. Fanny Mizrahi Margules, Lic. Nurit Ozover Bergenfeld, Arq. Jacobo Romano Escaba

Director General:
 Mtro. Enrique Chmelnik Lubinsky
 Coordinador:
 Mtro. David Sergio Placencia Bogarin



Documentos del Fondo William Mayer en proceso de ordenación. Datan de la época de la Primera Guerra Mundial y reúnen comentarios y noticias sobre la misma.

VITRAL

Boletín Mensual del CDIJUM

Año I, No. 11, diciembre de 2017
 Editado por el Centro de Documentación e Investigación Judío de México, A. C.

Dirección provisional:
 Fuente de San Sulpicio 16, Lomas de Tecamachalco
 53950, Naucalpan de Juárez, Estado de México
 Teléfonos: 5211-5688, 7825-0141, 7825-0142
<http://www.cdijum.mx/>

Editora responsable: Raquel Castro.
 Idea original y supervisión: Alberto Rayek.

Reserva de derechos: 04-2017- 032919024900-106. ISSN (en trámite), ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsable de la última actualización: José Carlos Guerrero García.

La información expresada en la publicación es responsabilidad de los autores. Los avisos, noticias y mensajes expresados son responsabilidad de los interesados. Se permite la reproducción del contenido aquí presentado haciendo mención de su origen.